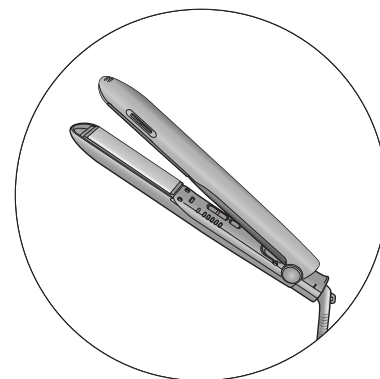


# Panasonic®

使用说明书  
Operating Instructions  
(家用) 直发器  
(Household) Hair Straightener

型号 EH-HS99  
Model No.

|              |    |
|--------------|----|
| 中文.....      | 3  |
| English..... | 15 |



 nanoe™



## 使用说明书 (家用) 直发器 型号EH-HS99

### 目录

|                        |    |            |    |
|------------------------|----|------------|----|
| 安全注意事项.....            | 4  | 使用直发器..... | 12 |
| 部件名称 .....             | 8  | 使用后 .....  | 12 |
| 关于温度控制系统.....          | 9  | 清洁 .....   | 13 |
| 关于nanoe™ (纳米水离子) ..... | 9  | 故障排除 ..... | 14 |
| 最佳直发效果的技巧 .....        | 10 | 规格 .....   | 14 |
| 使用前.....               | 11 |            |    |

感谢您购买这款Panasonic产品。

在使用本产品前，请仔细阅读本说明书并妥善保管，以备将来参考。

nanoe™是Panasonic Corporation的商标。  
nanoe™是一种外裹水粒子的纳米大小离子颗粒。

## 安全注意事项

为减少受伤、死亡、触电、火灾及财产损失的危险，请务必遵守以下安全注意事项。

### 标志说明

以下标志用于对因无视标志说明和使用不当而导致的危险、伤害和财产损失的程度进行分类和描述。



### 警告

表示可能会导致重伤或死亡的潜在危险。



### 注意

表示可能会导致轻伤或财产损失的危险。

以下标志用于对需要遵循的说明的种类进行分类和描述。



此标志用于提醒用户注意禁止采取的操作步骤。



此标志用于提醒用户注意为了安全操作本产品而必须遵循的操作步骤。

“安全注意事项”中的图示可能与实际产品不同。



## 警告



请勿存放在儿童和婴幼儿的接触范围之内。

请勿让他们使用本产品。

- 否则可能导致烫伤、触电或受伤。



请勿自行改装、拆解或维修。

- 否则可能因运转异常而导致着火或受伤。

请联系授权的维修中心进行维修。



使用时请勿超出家用电源插座或接线的额定功率。

- 在一个家用电源插座上连接太多插头而超出额定功率，可能会因过热而引发火灾。



请勿损坏或改装、或用力弯曲、拉拔或扭曲电源线。

另外，请勿在电源线上面放置重物或挤压电源线。

- 否则可能因短路而引发触电或火灾。



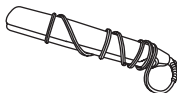
请勿在使用时捆扎电源线。

- 否则可能导致火灾或触电。



存放时请勿将电源线缠绕在卷烫梳主体上。

- 否则可能导致电源线因负载而断线，或由于短路而引发触电或火灾。



当插头或电源线损坏或发烫时，请勿使用。

- 否则可能因短路而导致烫伤、触电或火灾。

## 警告

当插头没有在家用电源插座上插紧时，切勿使用本产品。

- 否则可能因短路而导致烫伤、触电或火灾。

请勿用湿手将插头插入家用电源插座，或从电源插座上拔下插头。

- 否则可能导致触电或受伤。

请勿用湿手操作本产品。

- 否则可能因短路而引发触电或火灾。

请勿在本产品接通电源时，或使用后夹板仍很烫时，使其处于无人看管的状态。

- 否则可能导致火灾、烫伤、附近物品变色或变形。

请勿将本产品存放在浴室或湿度较大的地方。也不要将本产品放置在可能溅到水的位置（如卫生间台面）。

- 否则可能导致触电或火灾。

请勿在易燃物品（如酒精、汽油、稀释剂、喷雾剂、护发产品、卸甲水）附近使用本产品。

- 否则可能引发爆炸或火灾。

使用本产品时，请勿在卷烫梳主体或头发上使用发胶或易燃的美发护发产品。

- 否则可能导致火灾、触电或烫伤。

请勿将本产品放入水中。

请勿在水源附近使用本产品。

请勿在浴缸、淋浴间、洗脸盆或其他盛水器皿附近使用本产品。

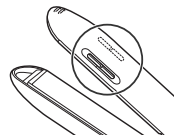
- 否则可能导致触电或火灾。



本产品上的该标志表示“请勿在水源附近使用本产品”。

请勿堵住nanoe™气孔或将发夹等异物插入气孔。

- 否则可能导致火灾、触电或烫伤。



如果发生异常和故障，请立即停止使用并拔下插头。

- 否则可能导致火灾、触电或受伤。



### <异常或故障情况>

- 主装置偶而停止，或电源线或插头异常发烫。
- 主装置变形或发出烧焦的气味。
- 请立即向授权的维修中心请求检查或维修。

父母

 **警告**

将插头完全插入到插座中。

 请务必确保本产品符合其机身上指示的额定电压的电源上运作。


- 否则可能导致火灾、触电或烫伤。

 使用后务必关闭电源开关并从家用电源插座拔出插头。

- 否则可能导致火灾或烫伤。

 请定期清洁插头，防止灰尘积聚。

- 否则可能因潮湿造成绝缘故障，从而引发火灾。  
请拔下插头，然后用干布擦拭。

 在浴室内使用本产品时，使用后请拔下插头，因为即使本产品关闭后，接近水仍存在危险。

- 否则可能导致事故或受伤。

 为了进一步保障您的安全，建议在浴室供电电路中安装一个额定漏电动作电流不超过30 mA的漏电保护装置（RCD）。向RCD安装商咨询。

- 否则可能导致事故或受伤。


本品不宜供肢体、感官或精神上有残疾者、缺乏经验和知识者（包括儿童）使用，除非有人对此类人加以监督或者对本品的使用加以指导，且对使用者的安全能承担责任。

应监督儿童，避免其将本产品视为玩具。

- 否则可能导致事故或受伤。

 如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修代理或类似的专职人员来更换。


- 否则可能导致事故或受伤。

 请正确处置设备包装，将包装远离婴儿。

- 否则可能造成婴儿窒息。

 **注意**

存放时，请勿缠绕电源线。

 - 否则可能导致电源线因负载而断线，或由于短路而引发触电或火灾。

 请勿使本品掉落或受到冲击。

- 否则可能导致触电或着火。

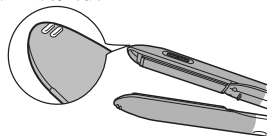
 请勿用于婴幼儿。

- 否则可能会造成烫伤。

## ⚠ 注意

请勿在使用中或刚使用后触碰阴影部分，因为这些地方会很烫。

- 否则可能会造成烫伤。



⚠ 请勿使加热部分接触皮肤（耳朵、额头、颈部等）。

- 否则可能会造成烫伤。



⚠ 请勿强行打开夹板。

- 否则可能会造成烫伤。



⚠ 请勿在头发上有烫发液时使用本产品。

- 否则可能导致头发或皮肤问题。



⚠ 请勿将本产品用于除打理头发以外的任何其他用途。（请勿用于宠物等。）

- 否则可能会造成烫伤。



⚠ 在同一束头发上使用本产品切勿超过2次。

- 否则可能会烫伤或损伤您的头发。

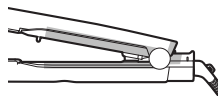


⚠ 使用后，请从家用电源插座上拔下插头。

- 否则可能会因绝缘老化造成的漏电而引发触电或火灾。

使用期间请握住主体，这样手指便不会接触阴影区域。

- 否则可能夹到手指并导致受伤。



⚠ 拔下插头时，请捏住插头，不要拉扯电源线。

- 否则可能导致电源线断线，并可能因电源短路而导致烫伤、触电或火灾。



将本产品顺着头发向下滑动到底，期间不要停顿。

⚠ 请仅在干净、干燥且不打结的头发上使用本产品。

建议的使用温度视发型发质而异。（参见第11页）

- 否则可能会烫伤或损伤您的头发。

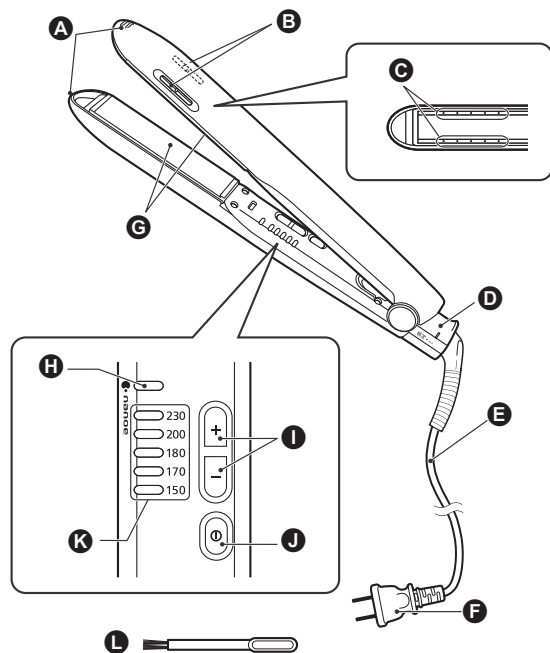
### ► 注意

● 定型只能维持1天。

用洗发水洗发后，头发将恢复正常状态。

● nanoe™和直发效果因人而异。

## 部件名称



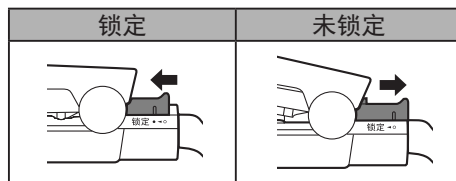
- A 夹板梢
- B nanoe™（纳米水离子）发射口
- C 水蒸汽回收口
- D 打开/关闭锁
- E 电源线
- F 插头  
（插头形状因地区而异。）
- G 加热板
- H nanoe™（纳米水离子）指示灯
- I 温度设置开关
- J 电源开关
- K 温度设置指示灯

## 配件

- L 清洁刷（用于nanoe™（纳米水离子）发射口）

## 关于打开/关闭锁

滑动打开/关闭锁（阴影区域）可锁定和解锁。



## ►注意

- 锁定时请勿试图强行打开。否则可能损坏本产品。

## 关于温度控制系统

### 待机模式

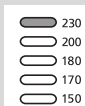
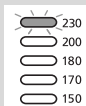
如果温度设定为230 °C、200 °C或180 °C，且约10分钟未使用直发器，温度将自动降至170 °C。



指示灯将在230 °C、200 °C或180 °C，和170 °C之间交替闪烁。



一旦再次使用直发器，或按[-]或[+]温度设置开关，温度将恢复为230 °C、200 °C或180 °C。



230 °C、200 °C或180 °C指示灯将闪烁，然后点亮。（视使用情况而定，可能不会闪烁而直接点亮。）

### ► 注意

- 使用时，请将头发放在夹板中间。  
（若将头发放在夹板边缘，直发器可能无法检测到其正在使用中。）

### 自动关闭功能

自开始使用起已超过60分钟时，本产品将自动关闭。即使正在使用本产品，电源也将关闭，因此在此情况下，请再次打开电源。

使用本产品后，即使忘记关闭电源，电源也将在60分钟后自动关闭。

## 关于nanoe™（纳米水离子）

### nanoe™（纳米水离子）是什么？

nanoe™（纳米水离子）是被水包裹着的微粒子离子，肉眼不可见。由于nanoe™（纳米水离子）是通过收集空气中的水分而产生的，因此视环境而定，可能难以在某些情况下生成。这是因为当温度和湿度较低时，空气中的水分会难以收集。此时将产生负离子。

（nanoe™（纳米水离子）和负离子生成方式：高压放电）

### nanoe™（纳米水离子）工作原理

通常而言，头发具有使其易于产生正电荷的成分。这些成分极易吸引带负电荷的nanoe™（纳米水离子），使水分渗透至秀发。

### ► 注意

- 使用本产品时，您可能会注意到特有的气味。这是由其产生的臭氧造成的，对人体无害。
- nanoe™（纳米水离子）发射口可能会发出嗡嗡声，这是排放nanoe™（纳米水离子）的声音，并非故障。

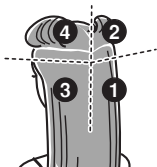


## 最佳直发效果的技巧

**1** 梳理头发，确保头发方向一致。

**2** 扎起头发并将其固定住，使头发按图中所示分区。

- 如果您的头发浓密，将头发分成更多区块可以更方便地定型。

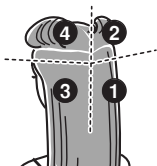


**3** 在电源关闭的情况下练习。

- 请在电源关闭的情况下练习，直至习惯本产品。

## 定型顺序

以**1**至**2**[**3**至**4**]的顺序，从头后部最底端的头发开始定型。



## 头发类型和直发指导

直发效果可能因个人头发的卷度和发质而异。

难以烫直的头发

毛躁发质、易打结发质

## 关于直发产品

- 使用完家用直发烫发液之后，切勿立即使用本直发器。否则可能会损伤您的头发。（使用直发烫发液3-4天后，可使用本直发器。在美容院烫完发3-4天后，也可使用本直发器。）

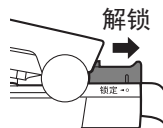
## 关于染发产品

- 染发会损伤头发。染发后，请等待2到3天后方可使用本直发器。如果采用暂时性染发剂，请在使用前将染发剂洗净并弄干头发。
- 染发后需要一段时间才能稳定着色。对于暂时性染发剂的情况，如果染发剂未完全洗净，则会弄脏直发器。此外，不能烫直湿发。

## 使用前

### 对加热板加热

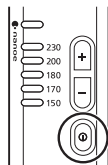
#### 1 解锁打开/关闭锁。



#### 2 将插头插入家用电源插座。

#### 3 按电源开关以开启直发器。

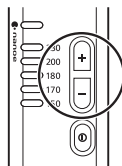
- nanoe™（纳米水离子）指示灯点亮。
- 确认温度设置指示灯150正在闪烁。



#### ►注意

- 若所有温度设置指示灯均在闪烁，请勿使用直发器。

#### 4 根据头发特质和状态，使用温度设置开关设定温度。



- 首次使用直发器时，务必将温度设定为150 °C。

- 温度设置开关的[+]可提高温度，[-]可降低温度。

| 指示灯   | 温度      | 发型 | 发质   |
|-------|---------|----|------|
| ○ 230 | 约230 °C | 卷曲 | 稍稍受损 |
| ○ 200 | 约200 °C | ↕  | ↕    |
| ○ 180 | 约180 °C |    |      |
| ○ 170 | 约170 °C |    |      |
| ○ 150 | 约150 °C | 直发 | 受损   |

- 确认温度设置指示灯已改变。
- 当所选温度设置指示灯停止闪烁（并点亮）时，说明直发器已达到所选温度。（请注意，达到工作温度所需的时间因操作环境而异。）

#### ►注意

- 超过200 °C时视为高温且可能损伤头发。建议避免在此温度下连续使用，并仅在头发状况良好时使用。
- 开启直发器后，将在约30秒后达到操作温度（约100 °C）。

## 使用直发器

使用前，请确认温度设置指示灯已停止闪烁并点亮。

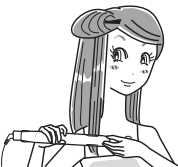
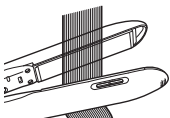
### 烫直

#### 1 拿起一束约5 cm宽的头发。

- 请勿拿起过多头发，否则可能难以烫直头发。

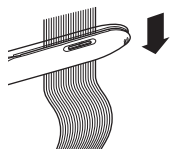
#### 2 将该束头发放在夹板中间并夹紧夹板。

- 若要烫直卷发，请用双手捏住两个夹板梢。
- 请勿用力过度，否则会使发梢变形。



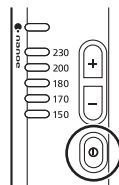
#### 3 在夹紧头发的情况下，将直发器径直移动至发梢。

- 请慢慢移动直发器（以慢于正常梳发的速度）。
- 从该束头发的较低位置开始反复操作。
- 夹紧头发时，请勿使直发器停留在同一位置。



#### 4 使用后，按电源开关以关闭直发器。

- 请确认nanoe™（纳米水离子）指示灯和温度设置指示灯均熄灭。



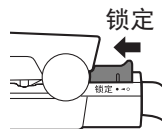
#### ► 注意

- 烫直后，使用发膏、发蜡等使头发定型。
- 避免使用易燃定型产品，因为它们可能会在受热时产生气体。

## 使用后

#### 1 从家用电源插座上拔下插头。

#### 2 通过打开/关闭锁合上夹板以进行存放。



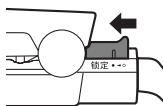
## 清洁

请在直发器已冷却且插头已从家用电源插座上拔下后再进行清洁。

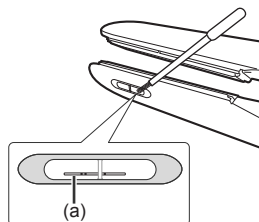
### 清洁nanoe™（纳米水离子）发射口

- 约每月清洁一次nanoe™（纳米水离子）发射口。
- 如此保养可使直发器长期维持nanoe™（纳米水离子）产生量。

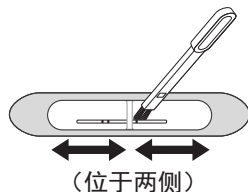
#### 1 通过打开/关闭锁合上夹板。



#### 2 将“清洁刷”朝nanoe™（纳米水离子）发射口中的金属部分（a）插入到底。



#### 3 用刷子来回擦拭金属部分10次。 （nanoe™（纳米水离子）发射口位于两侧。）



## 清洁直发器

- 当本产品变脏或有定型产品等附着其上时，请将抹布浸入肥皂水，拧干后将本产品擦拭干净。
- 请勿使用酒精、去光水或清洁剂（洗手液等）。否则可能导致直发器表面出现裂痕或褪色。

## 故障排除

中文

| 问题   | 可能原因   | 措施  |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>•nanoe™（纳米水离子）发射口内产生气泡。</li> <li>•nanoe™（纳米水离子）发射口发出噪音（爆裂声）。</li> </ul> | ▶ 灰尘、定型产品等附着在产生nanoe™（纳米水离子）的针形部位。                                 | ▶ 清洁nanoe™气孔，除去所有附着物。                                 |
| 当温度设定为[230]、[200]或[180]时，指示灯在230 °C、200 °C或180 °C，和170 °C之间交替闪烁。   | ▶ 本产品处于待机模式。   | ▶ 要恢复使用时，按[+]或[-]温度设置开关，使温度设置恢复为230 °C、200 °C或180 °C。 |
| 所有温度设置指示灯保持闪烁。   | ▶ 请向购买处请求检查或维修。  |   |
| 达到操作温度前需要一些时间。   | ▶ 达到操作温度（约100 °C）的时间因地区而异。<br>100 - 120 V：约30秒<br>220 - 240 V：约30秒 |   |

如果仍无法解决问题，请咨询购买本产品的销售店或联系Panasonic授权的维修中心进行维修。

## 规格

|      |            |      |  |
|------|------------|------|--|
| 产品名称 | 直发器        | 执行标准 | GB4706.1, GB4706.15, GB4343.1, GB17625.1                       |
| 产品型号 | EH-HS99    | 电源   | 100 V - 120 V ~ 50 Hz - 60 Hz<br>220 V - 240 V ~ 50 Hz - 60 Hz |
| 原产地  | 泰国         | 功耗   | 38 W   |
| 生产日期 | 请参见商品上的刻字。 | 夹板温度 | 约150 °C至230 °C   |

本产品仅适合家庭使用。



Operating Instructions  
(Household) Hair Straightener  
Model No. EH-HS99

## Contents

|   |           |                                     |           |
|---|-----------|-------------------------------------|-----------|
| <b>Safety precautions.....</b>                  | <b>16</b> | <b>Using the straightener .....</b> | <b>24</b> |
| <b>Parts identification .....</b>               | <b>20</b> | <b>After use .....</b>              | <b>24</b> |
| <b>About the temperature control system... </b> | <b>21</b> | <b>Cleaning .....</b>               | <b>25</b> |
| <b>About nanoe™ .....</b>                       | <b>21</b> | <b>Troubleshooting .....</b>        | <b>26</b> |
| <b>Tips for best straightening results ...</b>  | <b>22</b> | <b>Specifications .....</b>         | <b>26</b> |
| <b>Before use .....</b>                         | <b>23</b> |                                     |           |

Thank you for purchasing this Panasonic product.

**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**

nanoe™ is a trademark of Panasonic Corporation.  
A nanoe™ is a nano-sized ion particle coated with water particles.

## Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

### Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



## WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



## CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

Illustrations in "Safety precautions" may vary from the actual product.



## WARNING



**Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use the appliance.**

- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.



**Never modify, disassemble, or repair.**

- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.

Contact an authorized service center for repair.



**Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.**

- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.



**Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord.**

**Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



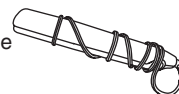
**Do not use with the cord bundled.**

- Doing so may cause fire or electric shock.



**Do not wrap the cord around the main body when storing.**

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



**Do not use when the plug or cord is damaged or hot.**

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



## WARNING



**Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.**

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



**Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.**

- Doing so may cause electric shock or injury.



**Do not use the appliance with a wet hand.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



**Do not leave the appliance unattended with the power connected or after use while the Iron Plate is still hot.**

- Doing so may cause fire, burn, or discoloration or deformation of objects nearby.



**Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of a vanity).**

- Doing so may cause electric shock or fire.



**Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzene, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).**

- Doing so may cause an explosion or fire.



**Do not apply hair spray or flammable hair product to the main body or hair while using the appliance.**

- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



**Do not immerse the appliance in water.**

**Do not use this appliance near water.**

**Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

- Doing so may cause electric shock or fire.

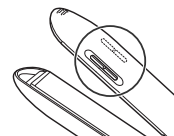


**This symbol on the appliance means “Do not use this appliance near water”.**



**Do not block or insert foreign objects such as hairpins into the nanoe™ Outlet.**

- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



**Immediately stop using and remove the plug if there is an abnormality or malfunction.**

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.

**<Abnormality or malfunction cases>**

• **The main unit stops occasionally, or the cord or the plug is abnormally hot.**

• **The main unit is deformed or smells of burning.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

## WARNING

**Fully insert the plug.**



**Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.**

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or burn.



**Always turn OFF the Power Switch and disconnect the plug from the household outlet after use.**

- Failure to do so may cause fire or burn.



**Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.**

- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.



**When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.**

- Failure to do so may cause an accident or injury.



**For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.**

- Failure to do so may cause an accident or injury.

**This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**



- Failure to do so may cause an accident or injury.



**If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

- Failure to do so may cause an accident or injury.



**Properly dispose the package of the appliance, keep the package away from infants.**

- Failure to do so may cause suffocation of infants from happening.



## CAUTION



**Do not store the cord in a twisted state.**

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



**Do not drop or subject to shock.**

- Doing so may cause electric shock or ignition.



**Do not use on infants.**

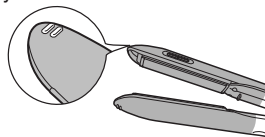
- Doing so may cause burn.



## CAUTION

**Do not touch the shaded areas when in use or right after use since they will be hot.**

- Doing so may cause burn.



**Do not let the heated section touch the skin (ears, forehead, neckline, etc.).**

- Doing so may cause burn.



**Do not forcefully open the Press Plate.**

- Doing so may cause burn.



**Do not use the appliance with permanent wave liquids applied to your hair.**

- Doing so may cause hair or skin trouble.



**Do not use the appliance for any purpose other than the care of human hair. (Do not use on pets, etc.)**

- Doing so may cause burn.



**Do not use the appliance on the same bundle of hair for more than 2 times.**

- Doing so may cause burn or damage your hair.

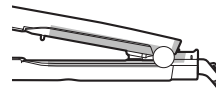


**Disconnect the plug from the household outlet after use.**

- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

**Hold the main body so the fingers do not touch the shaded areas during use.**

- Failure to do so may pinch the fingers and cause injury.



**Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.**



- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

**Slide the appliance down entirely through of your hair without stopping.**



**Only use the appliance on clean, dry and tangle-free hair.**

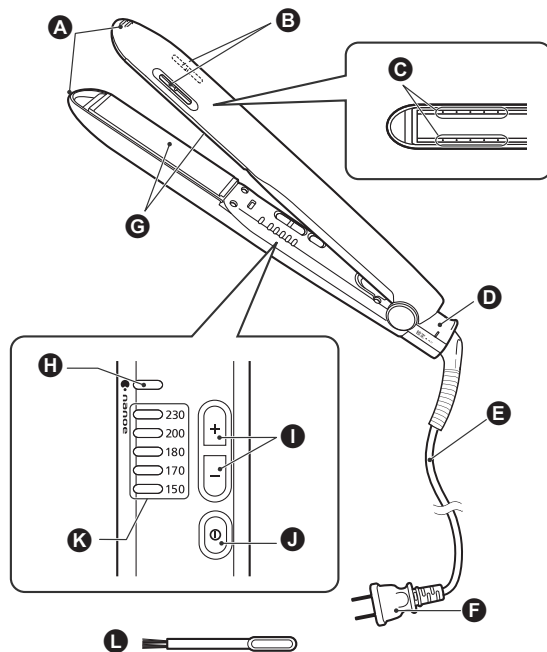
**Recommended temperature for use depends on each hair type of condition. (see 23 page)**

- Failure to do so may cause burn or damage your hair.

### ► Notes

- Styling will hold for 1 day only.  
Hair will return to its normal condition after shampoo.
- Effectiveness of nanoe™ and straightening may vary among individuals.

## Parts identification



**A** Press Plate Tips

**B** nanoe™ Outlet

**C** Steam Inlet

**D** Open/Close Lock

**E** Cord

**F** Plug

(The shape of the plug differs depending on the area.)

**G** Iron Plate

**H** nanoe™ Lamp

**I** Temperature Setting Switch

**J** Power Switch

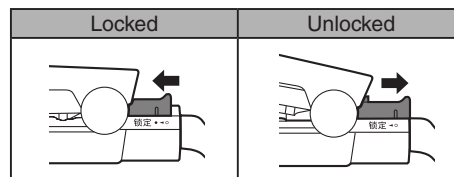
**K** Temperature Setting Lamp

### Accessory

**L** Cleaning Brush (for the nanoe™ Outlet)

### About Open/Close lock

Slide the Open/Close lock (shaded area) to lock and unlock.



### ► Note

- Do not try to force open when locked. This may damage the product.

## About the temperature control system

### Standby mode

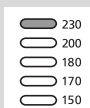
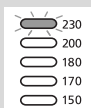
If the temperature setting is on 230 °C, 200 °C, or 180 °C and the straightener is left unused for approximately 10 minutes, the temperature will automatically lower to 170 °C.



The indicator light will blink alternately between 230 °C, 200 °C, or 180 °C and 170 °C



Once the straightener is used again, or the [-] or [+] temperature setting switches are pressed, the temperature will return to 230 °C, 200 °C, or 180 °C.



The 230 °C, 200 °C, or 180 °C light will blink and then light up. (Depending on use, it may light up without flickering.)

### ► Note

- Place hair in the center of the iron plate to use.  
(If hair is placed on edge of the iron plate, the straightener may not be able to detect it is in use.)

### Automatic OFF function

This unit will automatically turn off when 60 minutes have passed from the start of use.

The power will shut off even if you are using this unit, so in this event, please turn on the power once again.

After using this unit, even if you forget to shut off the power, after 60 minutes have passed, it will automatically turn off.

## About nanoe™

### What is nanoe™?

nanoe™ is ion particles enveloped in water and is not visible to the naked eye. Since nanoe™ is generated by collecting water in the air, it may be difficult to generate in certain cases depending on the environment. This is due to the fact that water in the air is difficult to collect when the temperature and humidity level is low. This is when negative ions are generated. (nanoe™ and negative ion generation method: High-voltage discharge)

### How nanoe™ works

Generally hair has properties which make it easy to become positively charged with electricity. These properties attract strongly negatively charged nanoe™ which penetrates the hair with moisture. Furthermore, they make the hair slightly acidic, tighten cuticles and keep your hair strong, elastic and healthy.

### ► Notes

- You may notice a characteristic odor when using this appliance. This is caused by the ozone it generates and is not harmful to the human body.
- A humming noise may come out of the nanoe™ Outlet, but this is the sound of nanoe™ being discharged and is not a malfunction.

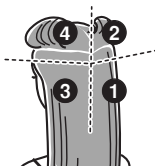


## Tips for best straightening results

**1** Brush your hair to ensure it is lying in the same direction.

**2** Bundle and pin to hold your hair in the order shown in the illustration.

- If you have thick hair, separating the hair into more blocks will make the styling easier.

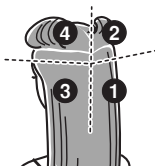


**3** Practice with the power off.

- Please practice with the power off until you get used to it.

## Styling order

Start styling from the bottom on the back of your head in the order of **1** to **2** [**3** to **4** as well].



## Hair types and straightening guidelines

The hair straightening effect may differ among individuals by the degree of curliness and hair type.

Hard-to-straighten hair

Coarse hair, Kinked hair

## About hair-straightening products

- Do not use the straightener immediately after a home straight perm liquid is used. Doing so may damage your hair. (The straightener may be used 3-4 days after a straight perm liquid. The straightener may also be used 3-4 days after having your hair treated at a beauty parlor.)

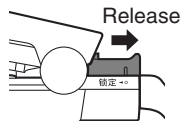
## About dyeing products

- Dyeing places great stress on the hair. After dyeing please wait for 2 or 3 days before using the straightener. If you use a temporary dye, wash it out and dry your hair before use.
- It takes some time after dyeing for the color to settle. In the case of the temporary dye, the dye can dirty the straightener if it is not fully washed out. Also, your hair cannot be straightened when it is wet.

## Before use

### Heating the iron plate

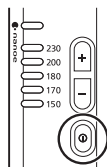
- 1 Release the Open/Close Lock.



- 2 Insert the plug into the household outlet.

- 3 Press the Power Switch to turn on the straightener.

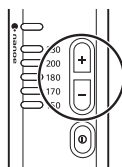
- The nanoe™ Lamp glows.
- Confirm that the Temperature Setting Lamp for 150 is blinking.



#### ► Note

- Do not use the straightener if all the Temperature Setting Lamps are blinking.

- 4 Set a temperature by using the Temperature Setting Switches according to the characteristics and condition of your hair.



- When you use the straightener for the first time, be sure to set the temperature to 150 °C.

- The temperature is raised using [+] and lowered using [-] of the Temperature Setting Switches.

| Indicator | Temperature    | Hair type | Hair condition |
|-----------|----------------|-----------|----------------|
| 230       | Approx. 230 °C | Wavy      | Less damaged   |
| 200       | Approx. 200 °C |           |                |
| 180       | Approx. 180 °C |           |                |
| 170       | Approx. 170 °C |           |                |
| 150       | Approx. 150 °C | Straight  | Damaged        |

- Confirm that the Temperature Setting Lamp has changed.
- When the selected Temperature Setting Lamp stops blinking (and glows), the straightener has reached the selected temperature.  
(Note that the time taken to reach operating temperature may vary depending on the operating environment.)

#### ► Notes

- A temperature level of more than 200 is high and may damage your hair.  
We recommend that you avoid continuous lengthy use of this level, and only use it if your hair is in a suitable condition.
- After switching on, the straightener reaches operating temperature (approximately 100 °C) after about 30 seconds.

## Using the straightener

Before use, confirm that the Temperature Setting Lamp has stopped blinking and glows.

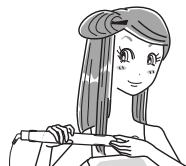
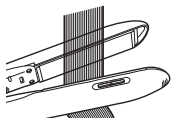
### Straightening

#### 1 Hold a bundle of hair with a width of approximately 5 cm.

- Do not take much hair as it may be difficult to straighten your hair.

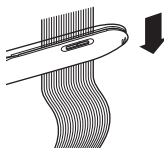
#### 2 Clamp the bundle of hair in the center of the Iron Plate.

- Use both hands and hold both Press Plate Tips to straighten curly hair.
- Do not use excessive force as it may place a strain on hair ends.



#### 3 With the hair clamped, move the straightener straight toward the hair ends.

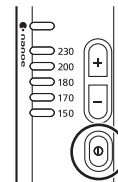
- Move the straightener slowly (at a speed slower than ordinary brushing).
- Repeat in turn, starting from the lower portion of your bundled hair.



- When hair is clamped, do not hold the straightener in the same position.

#### 4 After use, press the Power Switch to turn off the straightener.

- Please confirm that both the nanoe™ and temperature setting lamps are off.



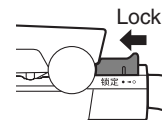
#### ► Notes

- After straightening, style your hair using hair cream, wax, etc.
- Avoid using flammable styling products, since they may generate gases when heated.

### After use

#### 1 Remove the plug from the household outlet.

#### 2 Shut the Iron Plate with the Open/Close Lock to store it.



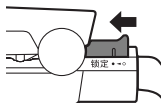
## Cleaning

Clean the straightener after it has cooled and with the plug removed from the household outlet.

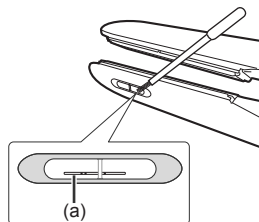
### Cleaning the nanoe™ outlet

- Clean the nanoe™ Outlet about once per month.
- This maintenance allows the straightener to sustain the generated level of nanoe™ over a long period.

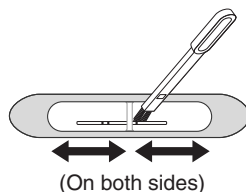
#### 1 Shut the Iron Plate with the Open/Close Lock.



#### 2 Insert the “cleaning brush” into the base, towards the metal section (a) in the nanoe™ Outlet.



#### 3 Rub the metal section back and forth with the brush 10 times. (nanoe™ Outlets are located on both sides.)



## Cleaning the straightener

- When this unit has become dirty or styling products, etc. have gotten onto it, please soak a rag in soapy water, wring it out, and wipe the unit clean.
- Do not use alcohol, polish remover, or detergent (liquid hand soap, etc.). Doing so may crack or discolor the surface of the straightener.

## Troubleshooting

| Problem  | Possible cause  | Action  |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sparks are generated inside the nanoe™ Outlet.</li> <li>• The nanoe™ Outlet emits a noise (crackling noise).</li> </ul> | ▶ Dust, styling products, etc. are adhered to the pin-shaped portion where nanoe™ is generated.   | ▶ Clean the nanoe™ Outlet to remove any adherents.  |
| When the temperature is set to [230], [200], or [180] it blinks alternately between 230 °C, 200 °C, or 180 °C and 170 °C.  | ▶ It is on standby mode.  | ▶ When resuming use, press the [+] or [-] temperature setting switches and return the temperature setting to 230 °C, 200 °C, or 180 °C. |
| All temperature setting lamps keep blinking.   | ▶ Please request an inspection or repair from place of purchase.  |   |
| It takes time to reach operating temperature.  | ▶ The time to reach operating temperature (approximately 100 °C) differs depending on the area.<br>100 - 120 V: about 30 seconds<br>220 - 240 V: about 30 seconds |   |

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

## Specifications

|                    |                                 |                    |  |
|--------------------|---------------------------------|--------------------|--|
| Product name       | Hair Straightner                | Execution standard | GB4706.1, GB4706.15, GB4343.1, GB17625.1                       |
| Product model      | EH-HS99                         | Power source       | 100 V - 120 V ~ 50 Hz - 60 Hz<br>220 V - 240 V ~ 50 Hz - 60 Hz |
| Place of origin    | Thailand                        | Power consumption  | 38 W   |
| Date of production | See engraving on the commodity. | Iron temperature   | Approx. 150 °C to 230 °C                                       |

This product is intended for household use only.

## MEMO

## MEMO

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修（无偿修理），从购入之日起开始实施。

1.保修期内的商品只可在Panasonic认定维修店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。  
以下两点需特别注意：

- a. 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管。
  - b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。
- 2.自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- 整机（除商用产品）.....2年内无偿
- 整机（商用产品）.....6个月

3.属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：

- a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
  - b. 因不正确操作、电源不正常、破损（如：摔落等）而造成损坏的；
  - c. 不经Panasonic认定维修店维修人员拆卸造成损坏的；
  - d. 不能出示本保修证及有效购机发票的；
  - e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
  - f. 因不可抗力因素（如雷电、地震、火灾、水灾等）造成损坏的。
- 4.本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

[商品信息]

|       |         |       |    |
|-------|---------|-------|----|
| 商品名称: | 直发器     | 产 地:  | 泰国 |
| 商品型号: | EH-HS99 | 制造编号: |    |

[保修回执] 以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

|       |         |       |        |
|-------|---------|-------|--------|
| 商品型号: | EH-HS99 | 制造编号: | 保修结算 4 |
| 商品型号: | EH-HS99 | 制造编号: | 保修结算 3 |
| 商品型号: | EH-HS99 | 制造编号: | 保修结算 2 |
| 商品型号: | EH-HS99 | 制造编号: | 保修结算 1 |
| 商品型号: | EH-HS99 | 制造编号: | 促销员留存  |

保修证管理编码印刷处:

[销售记录] 此处所载信息仅于商品保修时作核对之用, 本公司不对该信息进行收集记录。



|        |        |
|--------|--------|
| 销售日期:  | 发票号码:  |
| 顾客姓名:  | 联系电话:  |
| 顾客地址:  | 邮 编:   |
| 销售店名称: | 销售店电话: |
| 销售店地址: | 邮 编:   |

[维修记录]

|        |       |      |
|--------|-------|------|
| 维修店名称: | 联系电话: | 送修日: |
| 维修店地址: |       | 邮 编: |
| 故障内容:  | 故障原因: |      |
| 维修内容:  |       |      |
| 维修员签字: | 交验日期: |      |


|        |       |      |
|--------|-------|------|
| 维修店名称: | 联系电话: | 送修日: |
| 维修店地址: |       | 邮 编: |
| 故障内容:  | 故障原因: |      |
| 维修内容:  |       |      |
| 维修员签字: | 交验日期: |      |

|        |       |      |
|--------|-------|------|
| 维修店名称: | 联系电话: | 送修日: |
| 维修店地址: |       | 邮 编: |
| 故障内容:  | 故障原因: |      |
| 维修内容:  |       |      |
| 维修员签字: | 交验日期: |      |

本保修证因含有消费者个人信息, 请妥善保管。  
Panasonic客户咨询服务中心: 400-810-0781  
Panasonic官方网站: <http://panasonic.cn>

松下电器(中国)有限公司

| 产品中有害物质的名称及含量  |           |           |           |                  |               |                 |                |
|--|-----------|-----------|-----------|------------------|---------------|-----------------|----------------|
| 部件名称   | 有害物质      |           |           |                  |               |                 | 备注             |
|  | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr (VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |                |
| 塑料部件   | ○         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |                |
| 金属部件   | ×         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |                |
| 电源线、<br>内部配线   | ×         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               | 仅部分机型<br>含有该部件 |
| 电气回路组件   | ×         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               | 仅部分机型<br>含有该部件 |
| 玻璃、陶瓷  | ×         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               | 仅部分机型<br>含有该部件 |
| 本表格依据SJ/T 11364的规定编制。<br>○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。<br>×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。 |           |           |           |                  |               |                 |                |

 此标志标识产品的环保使用期限为10年，在环保使用期限内，产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用下不会发生外泄或突变，用户使用该产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害。产品过了环保使用期要废弃时，必须按国家相关法律法规进行合理处理。

制造商：松下电子制造(泰国)株式会社  
Navanakorn Industrial Estate, Zone 3 No. 106 Moo 18, Khlong 1,  
Khlong Luang, Pathum Thani 12120, Thailand  
进口商：松下电器(中国)有限公司  
北京市朝阳区景华南街5号 远洋光华中心C座 3层、6层  
原产地：泰国

© CH, EN

泰国印刷  
Printed in Thailand  
EH9210HS994951 Y1017-0  
发行：2017年10月